

Declaración de LACRALO sobre el trabajo del Grupo de Trabajo de Estrategia de la Reuniones (José Arce)

Las organizaciones de la región de América Latina y Caribe (LACRALO) apoyan el trabajo y las recomendaciones del grupo de trabajo de estrategia de las regiones. Sin embargo hacemos las siguientes aclaraciones y comentarios:

Respecto de los tres puntos tomados en cuenta por el grupo (Programación -Duración -Número de reuniones):

1) Programación:

Respecto de la recomendación que la reunión A tenga 6 días, creemos que este término debe ser con las reuniones previas y posteriores incluidas. Si se extiende, sería más costoso para ICANN y sería más costoso para aquellos que auto financian sus viajes y los voluntarios que deben dejar sus trabajos y familias.

Respecto de las recomendaciones de la reunión B creemos importante resaltar la importancia del trabajo inter-comunidades, los cuales deberían ser parte formal de la estructura de las reuniones.

Respecto de las recomendaciones de la reunión C, LACRALO no considera adecuado el tiempo de 8 días de reunión. Si a esos días le sumamos los días de viajes, y los costos, podremos ver que se hace difícil su participación a los voluntarios. El último día de cierre y conclusión podría condensarse en el día 7. No podemos ver cuál es la necesidad de extender la reunión a 8 días, cuál sería el beneficio por ante una reunión de 6. Si ese valor agregado lo vale (que dieran dos días extras), apoyaremos la propuesta, mientras tanto lo creemos innecesario.

2) Duración:

Respecto de la reunión B, apoyamos que la duración sea menor que las tradicionales. Ya es sabido que estar fuera de un País por una semana o más es complicado para muchos y más a un para los voluntarios. Así mismo creemos que los trabajos entre comunidades son fundamentales para el crecimiento de los procesos de desarrollo de políticas. Quizás, por defecto, los grupos deberían ser integrados por las distintas comunidades.

Respecto la reunión C, si bien no está definida su agenda, hacerla más extensa, excluiría a muchos participantes que por cuestiones de tiempos no podrían participar. Muchos auto financian sus viajes, y estarían aumentando los gastos de este sector. No se ve la necesidad de aumentar el tiempo, si se tiene en cuenta la reforma propuesta, la cual optimizaría los tiempos.

3) Número de reuniones:

Creemos que la propuesta de mantener 3 reuniones anuales es acertada, pero debe asegurarse entre reunión y reunión un espacio de tiempo suficiente que permita a las partes interesadas, no solo digerir y procesar los trabajos de las reuniones anteriores, sino también programar con tiempo las tareas para la próxima reunión.

Fuera de estos ejes, LACRALO cree conveniente resaltar los siguientes puntos (Mencionados en los principios rectores) a los fines de fomentar una participación amplia e informada, y reflejar la diversidad funcional, geográfica y cultural de Internet en todos los niveles de desarrollo de políticas y toma de decisiones:

- Dar importancia a la rotación regional para todas las reuniones a los fines de equilibrar la cobertura mundial.
- Dar importancia al tema de las visas y la asistencia al viajero, ya que las condiciones de las mismas son relevantes para el éxito de una reunión.
- Creemos esencial poder tratar el tema de los conflictos de sesiones, ya que permitiría poder aumentar el nivel de discusión de las distintas temáticas y ahorraría tiempo a las personas.
- Incrementar los servicios lingüísticos en las reuniones de la ICANN, especialmente los diversos documentos que deberían estar en diversos idiomas antes de las reuniones para una participación más informada.
- Y la participación a distancia debería ser más difundida para que la gente pueda aprovecharla.

ENGLISH VERSION (TRANSLATION MACHINE)

Organizations of Latin America and Caribbean (LACRALO) support the work and recommendations of the working group strategy regions . However we make the following clarifications and comments:

Regarding the three points considered by the group (Program -Duration - Number of meetings) :

1) Programming :

Regarding the recommendation that the meeting to be six days , we believe that this term should be with prior and subsequent meetings included. If it spreads , it would be more expensive for ICANN and would be more costly for those who self fund their travel and volunteers who must leave their jobs and families .

On the recommendations of the meeting B believe important to emphasize the importance of inter - community work, you strain should be a formal part of the meeting structure .

On the recommendations of the meeting C , LACRALO not considered appropriate time 8 day meeting. If we add those days travel days , and costs, we see that it becomes difficult to voluntary participation . The last day of closure and conclusion may condense on day 7 . We can not see what the need to extend the meeting to 8 days, what would be the benefit to a meeting of 6. If this added value is worth (to give two extra days) , we will support the proposal, while we believe it unnecessary.

2) Duration :

Meeting Regarding B , we support that the duration is less than traditional . It is known to be out of a country for a week or more is difficult for many and a for volunteers. We also believe that the work between communities are fundamental to the growth processes of policy development. Perhaps , by default, the groups should be composed of different communities.

Regarding the meeting C , although it is not set the agenda , make it more extensive , exclude many participants questions timing could not participate. Many auto finance their travel and expenses would increase this sector. Not see the need to increase the time, taking into account the proposed reform, which would optimize time.

3) Number of meetings :

We believe that the proposal to hold three annual meetings successful, but make sure of session a space of time sufficient to allow stakeholders, not only digest and process the work of previous meetings , but also schedule their tasks for the next meeting .

Out of these axes, LACRALO think it should highlight the following points (Referred to the guiding principles) in order to promote broad and informed participation , and reflecting the functional, geographic and cultural diversity of the Internet at all levels of policy development and decision-making:

- . - Give importance to regional rotation for all meetings in order to balance the global coverage.
- . - Give importance to the issue of visas and travel assistance , since the conditions of these are relevant to the success of a meeting.
- . - We consider it essential to address the issue of conflicts of sessions , as it would allow to increase the level of discussion of the various issues and would save people time .
- . - Increase language services at meetings of ICANN, especially the various documents that should be in several languages before meetings for informed participation .
- . - And remote participation should be disseminated so that people can take it.